



Bedienungsanleitung

Keyboardverstärker

KC-220

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Eigenschaften

Der KC-220 ist ein Stereo-Keyboard-Verstärker mit hoher Soundqualität und konstruiert für die Wiedergabe von Sounds von Keyboards und Soundmodulen.

- Der Verstärker kann entweder über acht AA-Batterien oder ein Netzteil mit Strom versorgt werden.
- Der KC-220 besitzt ein 2-Wege-Stereosystem mit Haupt- und Höhen-Lautsprecher.

Lautsprecher	Verstärkung
16 cm x 2 + Höhen-Lautsprecher x 2	30 W (15 W + 15 W) * bei Verwendung eines AC-Adapters

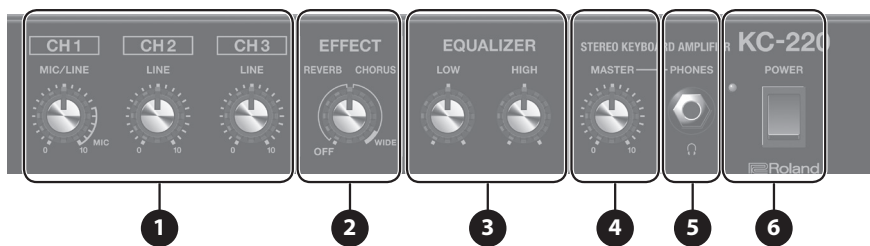
- Die Eingangs-Sektion ist mit einem Mixer ausgestattet. CH1 besitzt eine zusätzliche XLR-Buchse für den Anschluss eines Mikrofons.
- Zwei Typen von AUX IN-Buchsen (Cinch und Stereo-Miniklinke) ermöglichen den Anschluss externer Audio Player oder anderer Audiogeräte.
- Mithilfe des 2-Band Equalizer kann das Frequenzspektrum nachträglich angepasst werden.
- Der Verstärker kann auf Boxenständer gestellt und als Mini-PA verwendet werden.
- Der Kopfhöreranschluss ermöglicht das Abhören des Sounds ohne Verwendung der Lautsprecher.

Lesen Sie zuerst die Hinweise in den Abschnitten „**SICHERHEITSHINWEISE**“ und „**WICHTIGE HINWEISE**“ (im Informationsblatt „**USING THE UNIT SAFELY**“ und in der Bedienungsanleitung (S. 7). Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

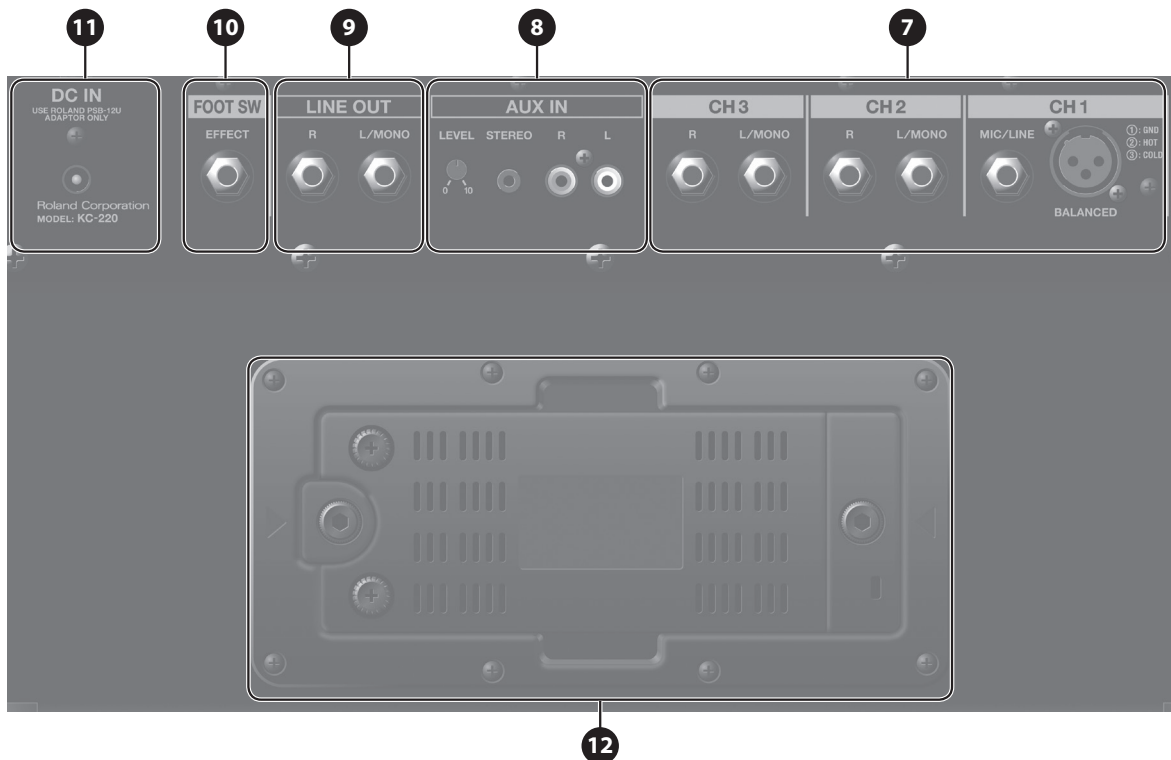
Copyright © 2017 ROLAND CORPORATION

Beschreibung der Bedienoberfläche

Die Bedienoberfläche



Die Rückseite



Die Bedienoberfläche

1 [CH1]–[CH3]-Regler

bestimmen die Lautstärke der an den CH1–CH3 angeschlossenen Instrumente/Geräte.

2 [EFFECT]-Regler

Der interne Effekt kann auf die Instrumente angewendet werden, die an CH1–CH3 angeschlossen sind.

Abhängig von der Position des Reglers ist einer der beiden Effekttypen ausgewählt und die Effektstärke entsprechend eingestellt.

Effekt	Beschreibung
REVERB	Dieser Effekt fügt dem Sound eine zusätzliche Räumlichkeit hinzu.
CHORUS	ein Effekt, der durch ein zusätzliches modulierte Effektsignal eine räumliche Breite erzeugt.
WIDE	Dieses ist ein Stereo Chorus, der die drei Frequenzbänder unabhängig voneinander beeinflusst und einen sehr räumlichen Sound erzeugt. Die tiefen Frequenzen verbleiben in der Mitte und nur die Mitten- und Höhen-Frequenzen werden im Stereoeffeld gespreizt.

* Für das AUX IN-Signal können keine internen Effekte verwendet werden.

3 EQUALIZER

[LOW]-Regler

bestimmt den Pegel der tiefen Frequenzen.

[HIGH]-Regler

bestimmt den Pegel der hohen Frequenzen.

4 [MASTER]-Regler

bestimmt die Gesamtlautstärke.

* Der [MASTER]-Regler regelt nicht die Lautstärke des Signals, das über die LINE OUT-Buchsen ausgegeben wird.

5 PHONES-Buchse

zum Anschluss eines Kopfhörers.

* Wenn in dieser Buchse ein Stecker eingesteckt ist, wird über den internen Lautsprecher kein Sound ausgegeben. Sie können dann z.B. nachts üben, ohne dass ein lauter Sound erzeugt wird.

6 [POWER]-Schalter

schaltet das Gerät ein bzw. aus. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige links dieses Schalters.

* Wenn Sie das Gerät ausschließlich mit einer Batterie betreiben, leuchtet die Anzeige nur noch schwach, wenn die Batteriespannung nachlässt. Ersetzen Sie in diesem Fall die alten Batterien durch aufgeladene Batterien.

Die Rückseite

7 CH1-CH3 Input-Buchsen

CH1: BALANCED-Buchse, MIC/LINE-Buchse

CH1 besitzt einen MIC/LINE-Klinkenanschluss und einen symmetrischen BALANCED-Anschluss (XLR) für den Anschluss eines Mikrofons.

Dieser Kanal unterstützt Signale in einem Pegelbereich von -50 dBu (Mikrofone) bis -20 dBu (für z.B. Soundmodule).

* Pin-Belegung der CH1 BALANCED-Buchse



CH2, CH3 : LINE-Buchsen

zum Anschluss von Keyboards, Soundmodulen und anderen Geräten.

Dieser Anschluss unterstützt den Line-Pegel (-20 dBu).

8 AUX IN (STEREO, R/L)-Buchsen

zum Anschluss eines Audio Players, CD-Players, Instruments oder anderer Audioquelle. Sie können damit zu einem Audio-Playback spielen.

[LEVEL]-Regler

bestimmt die Lautstärke des an den AUX IN-Buchsen anliegenden Signals.

9 LINE OUT-Buchse

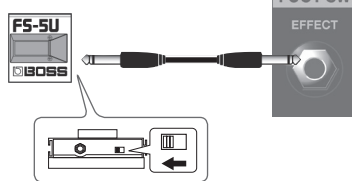
zum Anschluss an einen Mixer oder ein Aufnahmegerät.

Die EQUALIZER- und [MASTER]-Regler beeinflussen nicht die Lautstärke bzw. den Klangcharakter des Signals, das über die LINE OUT-Buchsen ausgegeben wird.

10 FOOT SW-Buchse

Wenn an dieser Buchse ein Fußtaster (FS-5U; zusätzliches Zubehör) angeschlossen ist, können Sie darüber den internen Effekt ein- bzw. ausschalten.

FS-5U



11 DC IN-Buchse

zum Anschluss des beigefügten AC-Adapters.

* Verwenden Sie nur das dem Gerät beigefügte AC-Adapter.

* Führen Sie das Kabel des Netzteils um die Kabelsicherung, damit bei einer eventuellen Zugbelastung das Netzkabel nicht versehentlich heraus gezogen und die Stromversorgung unterbrochen würde.



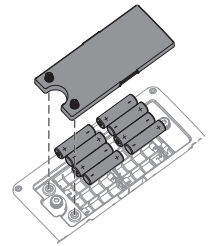
12 Batteriefach

Einsetzen von Batterien

1. Entfernen Sie diese beiden Schrauben.

2. Entfernen Sie die Batteriefach-Abdeckung.

3. Achten Sie bei Einsetzen der Batterien immer auf die korrekte Ausrichtung (Polarität).



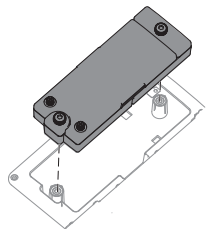
* Lassen Sie die Batterien im Gerät, auch wenn Sie dieses über einen AC-Adapter mit Strom versorgen. Das Gerät wird in diesem Fall über die Batterien mit Strom versorgt, wenn das Netzteil versehentlich abgezogen würde.

* Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen der Lautsprecher vorzubeugen, lassen Sie den KC-220 ausgeschaltet, wenn Sie Batterien einsetzen bzw. herausnehmen oder den Verstärker mit externen Geräten verbinden.

* Die unsachgemäße Behandlung von Batterien kann dazu führen, dass diese explodieren oder auslaufen. Beachten Sie daher immer alle Sicherheitshinweise bezüglich der Batterien. Lesen Sie dazu die Abschnitte „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (siehe Informationsblatt „USING THE UNIT SAFELY“ und die Bedienungsanleitung S. 7).

Entfernen der Batteriefach-Abdeckung.

Sie können die Batterien auch austauschen, ohne die Abdeckung abnehmen zu müssen, es ist aber einfacher, wenn die Abdeckung entfernt ist.

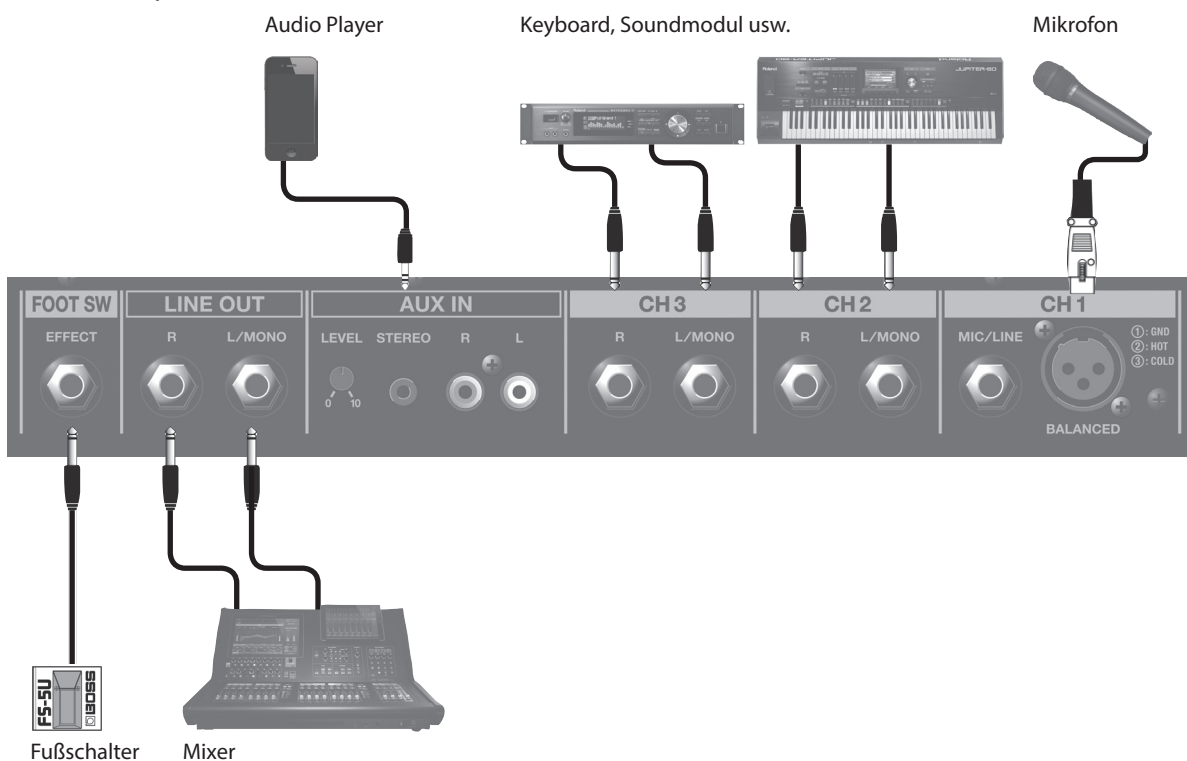


1. Entfernen Sie diese beiden Schrauben.

2. Entfernen Sie die Batteriefach-Abdeckung.

* Achten Sie darauf, dass keine metallischen Gegenstände (z.B. Büroklammer) in der Batteriefach gelangen, da ansonsten ein Kurzschluss entstehen und eine Überhitzung oder sogar Feuer die Folge sein kann.

Anschlussbeispiele



* Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie Kabelverbindungen vornehmen.

Ein- und Ausschalten

* Schalten Sie die Geräte immer in der angegebenen Reihenfolge ein, um eventuellen Fehlfunktionen vorzubeugen. Schalten Sie die Instrumente bzw. Geräte immer in der vorgeschriebenen Reihenfolge ein, um Fehlfunktionen vorzubeugen.

1. Stellen Sie sicher, dass der **[MASTER]**-Regler und die Lautstärke der angeschlossenen Geräte auf Minimum gestellt ist.
2. Schalten Sie zuerst die mit den Eingangsbuchsen (CH1–CH3, AUX IN) verkabelten Instrumente bzw. Geräte ein.
3. Schalten Sie den Verstärker ein.
4. Schalten Sie die mit den Ausgangsbuchsen (LINE OUT, PHONES) verkabelten Geräte ein.
5. Stellen Sie die Lautstärke der externen Geräte ein.

Bevor Sie die Geräte ausschalten, regeln Sie an allen Instrumenten bzw. Geräten deren Lautstärke auf Minimum. Schalten Sie dann die Geräte bzw. Instrumente in umgekehrter Reihenfolge zum Einschaltvorgang aus.

* Regeln Sie vor Ein- und Ausschalten immer die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke ist beim Ein- und Ausschalten ein leises Nebengeräusch hörbar. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.

Einstellen der Lautstärke für die Geräte

Um einen optimalen Sound zu erzielen, stellen Sie die Lautstärkewerte wie nachfolgend beschrieben ein.

1. Stellen Sie mit den **[CH1]–[CH3]**-Reglern die Lautstärke-Balance der angeschlossenen Instrumente bzw. Geräte ein.
2. Passen Sie bei Bedarf mit den **[LOW]**- und **[HIGH]**-Reglern die Bass- und Höhen-Frequenzen an.
3. Stellen Sie mit dem **[MASTER]**-Regler die Gesamtlautstärke ein.

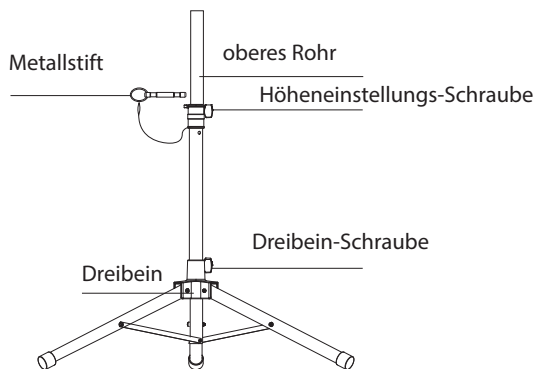
Wenn der Sound verzerrt, verringern Sie die Lautstärke. Drehen Sie dafür die **[CH1]–[CH3]**- und **[MASTER]**-Regler nach links bzw. reduzieren Sie die Lautstärke der an den CH1–CH3- und AUX IN-Buchsen angeschlossenen Instrumente bzw. Geräte.

Verwendung eines Lautsprecherständers

Sie können den Verstärker auf einen Lautsprecherständer stellen (Roland ST-A95, zusätzliches Zubehör).

Aufsetzen des Verstärkers auf den ST-A95 Ständer

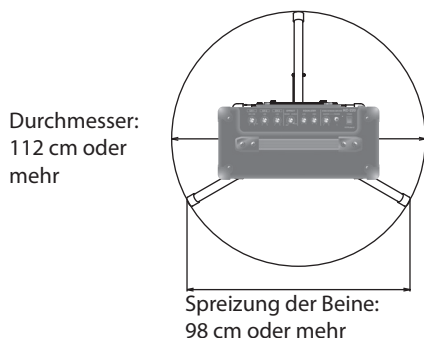
- * Das Aufsetzen des Verstärkers auf den ST-A95 Ständer und das Ändern der Höhe sollte aus Sicherheitsgründen immer von zwei Personen durchgeführt werden.
- * Achten Sie darauf, sich nicht Ihre Finger bzw. Handflächen zu verletzen.



1. Lösen Sie die Dreibein-Schraube und spreizen Sie die Beine des Ständers auseinander.

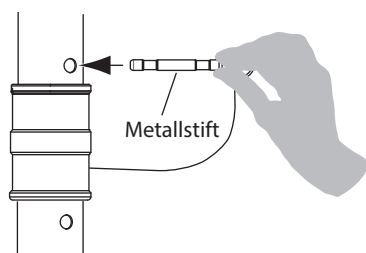
Drehen Sie dann die Dreibein-Schraube wieder fest.

- * Die Füße der Beine sollten 98 cm Abstand besitzen (siehe Abbildung): Wenn die Beine nicht weit genug auseinander stehen, steht der Ständer nicht stabil genug.



2. Lösen Sie die Höheneinstellungs-Schraube und ziehen Sie das obere Rohr nach oben.

3. Stecken Sie den Metallstift in das obere Rohr. Die maximale Höhe sollte 140 cm nicht überschreiten.



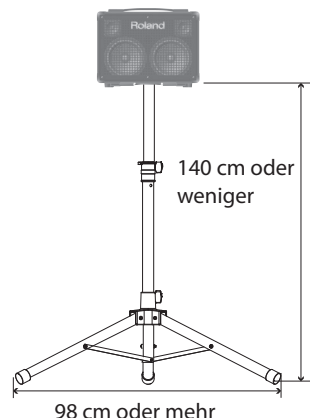
- * Der Metallstift muss aus Sicherheitsgründen immer eingesteckt werden.

4. Ziehen Sie die Höheneinstellungs-Schraube wieder fest.

5. Setzen Sie den Verstärker auf den Ständer.

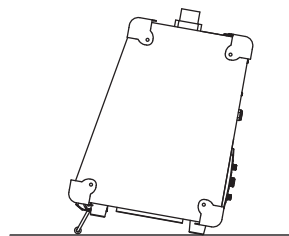
! WARNUNG

- Der KC-220 ist nur kompatibel zum Lautsprecherständer Roland ST-A95. Verwenden Sie keinen anderen Ständer bzw. Ständer eines anderen Herstellers.
- Maximale Höhe: 140 cm / Mindestabstand der Füße: 98 cm (siehe Abbildung).
- Wenn der Ständer höher eingestellt wird bzw. die Füße einen geringeren Abstand als 98 cm besitzen, besteht die Gefahr, dass der Ständer umkippt und dieses Verletzungen zur Folge haben kann bzw. das Equipment beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass der Ständer immer auf einer geraden Oberfläche steht und die Beine nicht wackeln.
- Die zu den Instrumente bzw. Geräten führenden Kabel sollten immer so lang sein, dass diese bis zum Boden hängen und auch am Boden sicher verlegt werden können.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den hochgestellten Verstärker.



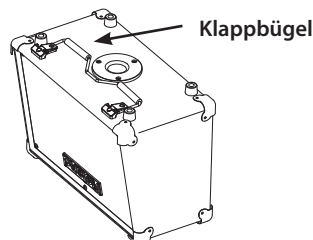
Verwenden des Klappbügels

Der KC-220 besitzt an der Unterseite einen ausklappbaren Bügel, mit dessen Hilfe Sie den Verstärker leicht schräg stellen können, wenn Sie den Amp als Monitor verwenden möchten.



WICHTIG

- Wenn Sie den Klappbügel verwenden möchten, muss der KC-220 auf einer ebenen Fläche aufgestellt sein.
- Wenn Sie den Bügel nicht verwenden, klappen Sie diesen wieder ein.



WICHTIG

- Heben Sie den KC-220 nicht durch Greifen des Klappbügels an.
- Wenn der Klappbügel verwendet wird, legen Sie keine Gegenstände auf den KC-220 und setzen bzw. stellen Sie sich nicht auf den Verstärker.
- Achten Sie darauf, sich beim Einklappen des Bügels nicht die Finger bzw. Handflächen zu verletzen.

English

日本語

Deutsch

Français

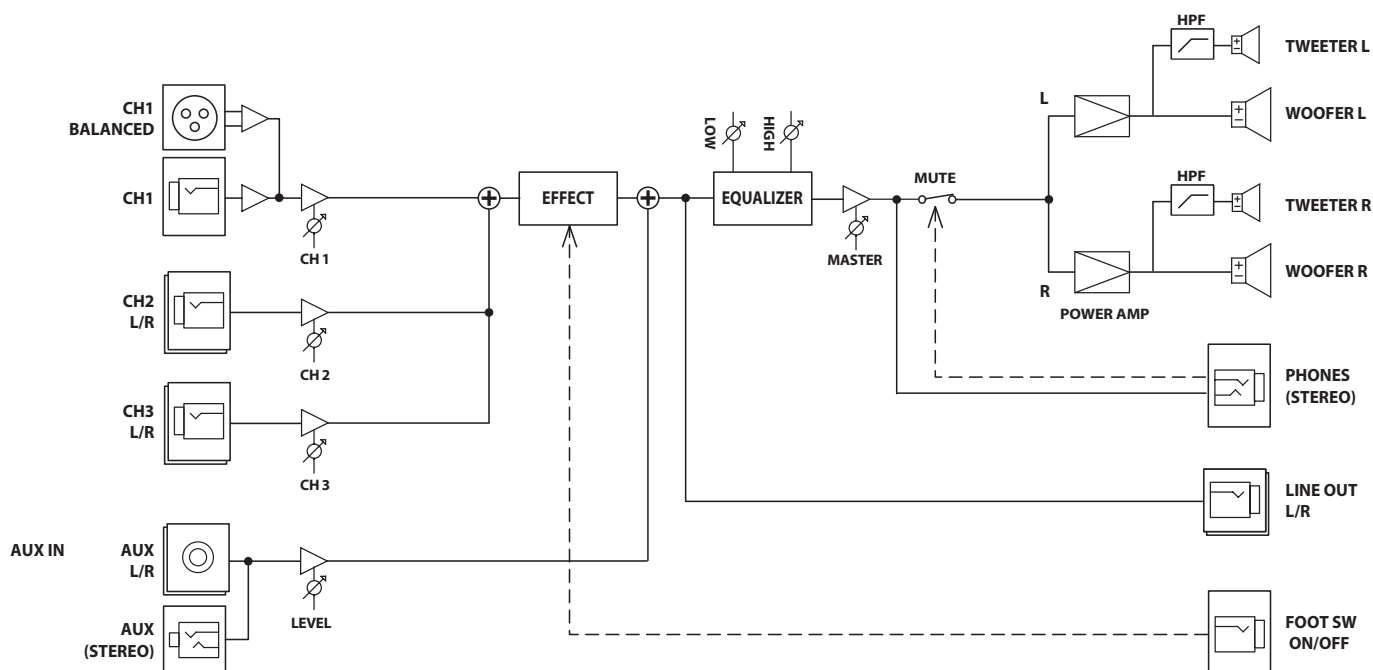
Italiano

Español

Português

Nederlands

Signalfluss-Diagramm



Technische Daten

Roland KC-220: BATTERY POWERED STEREO KEYBOARD AMPLIFIER

Ausgangsleistung	30 W (15 W + 15 W) (bei Verwendung eines AC-Adapters) 20 W (10 W + 10 W) (bei Verwendung von Alkaline-Batterien)
Nominaler Eingangspegel (1 kHz)	CH1 (BALANCED, MIC/LINE): -50-- -20 dBu CH2 (LINE): -20 dBu CH3 (LINE): -20 dBu AUX IN (L, R, STEREO): -10 dBu
Nominaler Ausgangspegel (1 kHz)	LINE OUT: +4 dBu
Lautsprecher	16 cm x 2 Höhen-Lautsprecher x 2
Anzeige	Power
Anschlüsse	CH1 (BALANCED)-Buchse: XLR CH1 (MIC/LINE)-Buchse: Klinke CH2 (L/MONO, R)-Buchsen: Klinke CH3 (L/MONO, R)-Buchsen: Klinke AUX IN (L, R)-Buchsen: Cinch AUX IN (STEREO)-Buchse: Stereo-Miniklinke LINE OUT (L/MONO, R)-Buchse: Klinke PHONES-Buchse: Stereoklinke FOOT SW-Buchse: Klinke DC IN-Buchse
Lebensdauer der Batterien bei Dauerbetrieb	Alkaline-Batterien: ca. 7 Stunden Wieder aufladbare Ni-MH-Batterien: ca. 8 Stunden * Diese Angaben variieren und sind abhängig von den technischen Daten der verwendeten Batterien, deren Kapazität und den Umgebungsbedingungen.

Stromverbrauch	550 mA
Abmessungen	420 (W) x 244 (D) x 320 (H) mm
Gewicht (ohne Batterien)	7,3 kg
Beigefügtes Zubehör	Bedienungsanleitung AC-Adapter Netzkabel
Zusätzliches Zubehör	Lautsprecherständer: ST-A95 Fußschalter (BOSS FS-5U)

* 0 dBu = 0.775 Vrms

* Dieses Dokument beschreibt die technischen Daten des Produkts bei Veröffentlichung dieses Dokuments. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel geerdet ist

Verbinden Sie das Netzkabel dieses Geräts nur mit einer geerdeten Steckdose.



Nur den beigefügten AC-Adapter nutzen und auf eine korrekte Spannung achten

Verwenden Sie nur den dem Gerät beigefügten AC-Adapter. Achten Sie darauf, dass die verwendete Stromversorgung die gleiche Spannung besitzt wie der AC-Adapter. Die Benutzung von anderen Netzadaptern mit ggf. unterschiedlicher Polarität oder Spannung kann sowohl das Gerät als auch den Netzadapter beschädigen bzw. zu Stromschlägen führen.



Nur das beigefügte Netzkabel benutzen

Verwenden Sie nur das dem Gerät beigefügte Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel nicht mit anderen Geräten.



WICHTIG

Nicht den Lautsprechergrill entfernen und nicht den Lautsprecher ausbauen

Entfernen Sie nicht den Lautsprechergrill und bauen Sie nicht den Lautsprecher aus. Der Lautsprecher darf nicht vom Anwender ausgetauscht werden. Im Gehäuse befinden sich stromführende Elemente, die eine hohe Stromspannung besitzen.



WICHTIGE HINWEISE

Stromversorgung Verwendung von Batterien

- Wenn die Batterie nur noch wenig Spannung besitzt, kann es vorkommen, dass der Sound des Geräts verzerrt. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion. Ersetzen Sie in diesem Fall die alten Batterien durch neue bzw. voll aufgeladene Batterien oder verwenden Sie den beigefügten AC-Adapter.

Positionierung

- Abhängig vom Material und der Oberflächentemperatur der Abstellfläche können die Gummifüße an der Unterseite des Geräts Abdrücke erzeugen, die eventuell nicht mehr zu beseitigen sind.

Zusätzliche Hinweise

- Verwenden Sie keine Kabel mit eingebautem Widerstand.

Hinweise zu Copyrights und Warenzeichen

- Roland und BOSS sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Alle anderen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen des Inhabers der jeweiligen Namensrechte.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

